



c.a.t.a.m.o.n
Dance Group In
Jerusalem

BROWN

MAMILLA HOTEL
Jerusalem



SERGEI PALACE

HOTEL · RESTAURANT · EVENTS CENTER



שירות חדרים

ROOM SERVICE

11-13/12/24

BROWN HOTELS | SERGEI PALACE
MAMILLA HOTEL | PERGAMON CLUB

DO
NOT
DISTURB

P.E.F.
Israel Endowment
Funds, Inc.



עמותת כינורת
ירושלם



קרמר - שפירא - שניידר ומות
משרד עורכי דין ומטריין



הקרן לירושלים
مؤسسة صندوق القدس
THE JERUSALEM FOUNDATION



מנהל חינוך
ירושלם
www.jerusalem.muni.il

שירות חדרים

ROOM SERVICE

פסטיבל "שירות חדרים" הוא חגיגה ירושלמית ייחודית של מחול עכשווי, מוזיקה אינסטרומנטלית וקולנוע. הפסטיבל המתקיים במלונות בלב העיר, בוחן כיצד אמנות הבמה יכולה לשנות את תפיסת המרחב ולחבר בין האישי לציבורי, כשהמלון הופך ממקום של אירוח למרחב בימתי של יצירה אמנותית. בחדרים ובחללים הציבוריים שבמלונות המשתתפים נוצרות במות בלתי צפויות, המזמינות את הקהל לצאת למסע חווייתי שבו מפגש בין אמנות, אדריכלות וחלל מצית דיאלוג חדש. הפסטיבל מציע לא רק מופעים, אלא חוויה כוללת המפעילה חושים ורגשות ומזמינה אותנו לחשוב מחדש על מושגי הבית, האירוח והשייכות.

עבור רבים מאיתנו, מושגים כמו "בית", "דירה" ו"קורת גג" קיבלו בשנה האחרונה משמעות חדשה. מרחבים פרטיים, שבעבר היו תחומים באופן חד מהעולם החיצון, כבר אינם מספקים בהכרח את תחושת הביטחון והשקט כמו פעם. במקביל, מרחבים ציבוריים כמו חדרי מלון, צימרים ובתי הארחה הפכו למקומות משפחתיים שבהם האישי, המשפחתי והקהילתי והציבורי מתערבבים ומשיקים זה בזה.

האם חדר בבית מלון יכול לשמש בית?

ברוח זו של שנינו, פסטיבל "שירות חדרים" – באוצרותו הרגישה והמרגשת של אלעד שטר – מזמין אותנו לחקור, לחוש ולחוות את טשטוש הגבולות בין קצוות: בין פנים לחוץ, בין פרטי לציבורי, בין קבוע לארעי, ובין מרחב מחבק למרחב זר ומנוכר.

ידו להב נוי,

מנהל הפסטיבל ומנכ"ל



The "Room Service" festival is a unique celebration in Jerusalem of contemporary dance, instrumental music, and cinema. Held in hotels in the heart of the city, the festival explores how art can reshape perceptions of space and connect the personal with the public, transforming hotels from mere lodging into vibrant stages for artistic expression. Unique stages emerge within the rooms and public spaces, inviting the audience on an experiential journey where the intersection of architecture, dance, and music ignites new dialogues. The festival offers not just performances, but also a holistic experience that engages the senses and emotions, encouraging us to rethink the concepts of home, hospitality, and belonging. For many of us, terms like "home," "apartment," and "roof over our heads" have taken on new meaning this past year. Private spaces, once sharply defined from the outside world, no longer necessarily provide the sense of security and privacy they once did. Meanwhile, public spaces like hotel rooms and guest houses have become familial environments where the personal, familial, communal and public intertwine.

Can a hotel serve as a home?

In this spirit the "Room Service" festival—carefully curated by Elad Schechter—invites us to explore and experience the blurring of boundaries between extremes: inside and outside, private and public, permanent and temporary, and familiar and foreign.

Ido Lahav Noy,

Festival Director and CEO

BROWN

MAMILLA HOTEL[®]
Jerusalem



SERGEI PALACE

HOTEL | RESTAURANT | EVENTS CENTER



פסטיבל "שירות חדרים" 2024 הוא חגיגה אמנותית שנולדה מתוך תשוקה לחשוף מפגש מרתק בין אמני מחול ותנועה לבין מוסיקאים אינסטרומנטלים. אל המפגש הזה בחרנו להוסיף קולנוענים ולאפשר גם להם להשתתף ולהתערבב במציאות האלטרנטיבית שהפסטיבל הזה מציג. הפסטיבל הוא פלטפורמה מרגשת לשיתוף פעולה בין אמנים שונים – מוסיקאים, קולנוענים, כוריאוגרפים ורקדנים – כולם נפגשים בתוך הקסם של ירושלים ומייצרים ביחד פסיפס הרמוני עשיר וחדשני. חדרי המלון הופכים במהלך שלושה ימים למרחב יצירתי המאפשר לקהל לצלול לתוך עולמות פנימיים וחוויות אינטימיות, אישיות ומעוררת השראה. עם תמיכה נרחבת מקהילת העסקים התיירותיים של ירושלים, הפסטיבל מגשר בין אמנות עכשווית לבין הנופים וההיסטוריה המפוארת של העיר. זו הזמנה לצאת למסע בין החדש לישן, ולפגוש את הנשמה הפועמת של העיר. "פסטיבל שירות חדרים" הוא לא רק מקבץ מופעים – הוא הזדמנות להתמסר לחוויה מרגשת, חדשה ומרעננת. הוא מזמין אתכם להיסחף אל תוך הרפתקה שמאתגרת את המוכר, מפגישה בין אמנים לקהלים בצורה הכי קרובה שאפשר. הצטרפו אלינו ובואו להתמסר לחופשה קצרצרה בתוך העיר, ולהתנסות בהרפתקה אמנותית שלא תשכחו.

אלעד שכטר

מנהל אמנותי, אוצר ומייסד הפסטיבל



The "Room Service" Festival 2024 is an artistic celebration born from the desire to reveal the fascinating encounter between dance and movement artists and instrumental musicians. To this encounter, we've added filmmakers, allowing them to participate and blend into the alternative reality this festival offers. The festival serves as an exciting platform for collaboration between diverse artists—musicians, filmmakers, choreographers, and dancers—all coming together in the magical setting of Jerusalem to create a rich and innovative mosaic of harmony.

For three days, hotel rooms transform into creative spaces, allowing the audience to dive into inner worlds and experience intimate, personal, and inspiring performances. With extensive support from Jerusalem's tourism community, the festival bridges contemporary art with the city's stunning landscapes and glorious history.

This is an invitation to embark on a journey between the new and the old, to encounter the beating heart of the city. The "Room Service" Festival is not just a collection of performances—it's an opportunity to immerse yourself in an exciting, fresh, and invigorating experience. It invites you to be swept into an adventure that challenges the familiar, bringing artists and audiences closer than ever.

Join us and indulge in a mini-vacation within the city, embarking on an artistic adventure you won't forget.

Elad Schechter

Artistic Director, curator and founder of the festival.

רגשות מעורבים

DISSONANCE EMOTIONS

54 בראון הנביאים
Brown hotel Haneviim 54

11/12

21:20 | 20:40 | 20:00 | 19:20 | 18:40 | 18:00

המפגש בינינו מוליד אקראיות תנועתית ומוסיקלית שמובילה לתחושות עונג וכאב, בכי וצחוק ומה שבניהם. בחדר קיימת אינטימיות שמאפשרת התמסרות כנה להרגיש.



מאת: עתליה בן-דב וסתיו שדמה

מוסיקה: סתיו שדמה
עין חיצונית: מור פיוטרמן

The meeting between us gives birth to movement and musical randomness. This leads to pleasure, pain, cry and laughs as well as to all that is inbetween. Our intimate room allows both parties a feeling of sincere devotion.



By: Atalya Ben-Dov & Stav Shdema

Musician: Stav Shdema

Costume design: Mor puterman

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתם של עירד אבני, סיימון גנאי ומיה אבני: 'שום דבר כבר לא הגיוני, אנחנו מקווים שלא יהיו עוד מקרי חירום'

This show is presented as a joint program along with Irad Avni, Simon Gnagy and Mia Evian's show: 'Nothing makes sense anymore, We hope there will be no more emergencies'.

BROWN

DO NOT
DISTURB

בכורה

שום דבר כבר לא הגיוני,
אנחנו מקווים שלא יהיו עוד מקרי חירום

NOTHING MAKES SENSE ANYMORE,
We hope there will be no more emergencies

יילה בראון הנביאים 54
Brown hotel Haneviim 54

11/12

21:20 | 20:40 | 20:00 | 19:20 | 18:40 | 18:00

חדר חיפוש פואטי סוריאליסטי.
הם מסתתרים בפינות החשוכות, מתחבאים מתחת לשטיחים, רימונים,
פצצות זמן אדומות, מפוזרים ברחבי החדר. כל גילוי חושף עוד שכבה
של כאב, עוד פצע מדמם.
כאן, בירושלים, טעונים בכאב, אובדן ולאומיות, מנסים למצוא טוב.
בין חומות עתיקות וקירות בוכים, אנו מלקקים את פצעי העבר, גוררים את
נפשנו שאיבדה את דעתה.
היצירה הזו מוקדשת לנו ועכשיו. לכל מי שנאבק לשרוד.
לא לו שמצליחים לחייך למרות הכל. ובמיוחד לאלו שחושבים שהגיעו לקצה.
*המופע כולל ערום מלא ואורות מהבהבים.

מאת עירד אבני, סיימון נגני ומיה אבן

מוסיקה: רון פרדי ופריק

A surreal poetic search room.

They hide in the dark corners, under the carpets, grenades, red time bombs, scattered around the room. Each revelation reveals another layer of pain, another bleeding wound.

Here, in Jerusalem, charged with pain, loss and nationalism, trying to find goodness. Between ancient walls and weeping stones, we lick the wounds of the past, drag our soul that has lost its mind. This piece is dedicated for us and now. For everyone struggling to survive. For those who manage to smile despite everything. And especially for those who think they have reached the end.

*The show includes full nudity and flashing lights.

By: Irad Avni, Simon Gnagy and Mia Evian

Musician: Ron Freddie Veprick

BROWN

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתם של עתליה בן-דב וסתיו שדמה: 'רגשות מעורבים'.
This show is presented as a joint program along with Atalya Ben-Dov & Stav Shdema's show: 'Dissonance Emotions'

בכורה

מופע נודד TRAVELING SHOW

בראון מחנה יהודה יפו 105
Brown Machne Yehuda 105 Jaffa St.

11/12

21:00 | 20:00 | 19:00 | 18:00

ביקור בשלושה חדרי מלון. הזמנה להיכנס למרחב הלילי של נדודי השינה, לסייטים, לחלומות, לשירי הערש. למעבר בין יום ללילה כשהמציאות והבדיה מתחלפים זה בזו, למתיחתו של הזמן וכיוצא. העבודה תלווה במוסיקה שתנוע בין שירי ערש לראפ, בין הנפשה של דימויים להרגעה מדיטטיבית ובין מופע לחוויה סומאטית השתתפותית.

וכל זה בנסיון לתפוס, דרך חווית הגוף המתנועע בין ערות לשינה, את הרטט של האפשרות לתנועה בין עולמות, להיכנס לחדרם של ההולכים בשנתם, ולחפש אפשרות של מנוחה ושקט בתוך מציאות בלתי נתפסת.

מאת: איריס ארז ואלעד ואזנה

מוסיקה: גיא שרף

ביצוע: איריס ארז, אמיר בן משה, אלעד ואזנה וגיא שרף
טקסטים: אמיר בן משה

In Iris Erez's solo performance, the audience is invited to participate in a journey through three bedrooms. To enter the nighttime realms of insomnia, of terrifying nightmares, of lullabies, and of dreams, moving between day and night where reality and fiction intertwine.



By: Iris Erez & Elad Vazana

Music: Gai Sherf

Performers: Iris Erez, Amir Ben Moshe,
Elad Vazana, Gai Sherf

Text: Amir Ben Moshe

BROWN

בכורה

סונטה ללב שבור

SONATA FOR A BROKEN HEART

11/12 | 12/12

מירור בר המלך שלמה 11 (הכניסה דרך מלון ממילא)
Mirror Bar 11 King Salomon St. (entry from hotel mamila) 19:00



באור העמום בין העשן לרחישת הרוח, פס קול של געגוע זורם על קלידים עייפים. פסנתרן מהורהר וקולה המתוק של זמרת מהדהד בחלל, חוצה מציאות ודמיון, כמו בארץ המראות של אליס. מי שנכנס למראה, יוצא למסע שבו הלב החצוי נראה שלם – לרגע חמקמק שנעלם כמו אקספרס של חצות אל תוך הלילה.



מאת: מרים אנגל
מוסיקה: ניזאר אלכאטר

DO
NOT
DISTURB

In the soft glow between swirling smoke and the gentle sigh of the wind, a melody of longing drifts over worn keys. A nostalgic pianist and a singer's sweet voice blur the line between reality and dreams, echoing Alice's wonderland. Those who step through the looking glass embark on a journey where a broken heart briefly feels whole, before the sensation fades, like the midnight train slipping into the night..



By: Miriam Engel
Music: Nizar Elkhater

MAMILLA HOTEL
Jerusalem

MIRRORBAR
MAMILLA

חדר בריחה ESCAPE ROOM

סרגי פאלאס הלני המלכה 13
Sergei Palace Heleni Hamalka 13

12/12

21:20 | 20:40 | 20:00 | 19:20 | 18:40 | 18:00

החדר במלון הוא טבולה ראסה. האורחים מכניסים את הסיפורים הייחודיים שלהם לתוך החדר. אחרי שהם הולכים, מנקים ומסדרים את החדר אך אולי איזה רושם נשאר.



מאת: אורי לנקינסקי

מוסיקה: אור סיני

רקדנים: אורי לנקינסקי והקהל

יעוץ אומנותי: רייצל ארדוס

וידיאו: יערה ניראל ודניאל פייקס

בכורה

DO
NOT
DISTURB

The hotel room is a blank slate. Each guest brings their own, distinct story into the space. After they have gone, the room is cleaned and reset, but perhaps some trace is left behind?



By: Ori Lenkinski

Musician: Or Sinai

Dancers: Ori Lenkinski and The Audience

Artistic Advisor: Rachel Erdos

Video: Yaara Nirel and Daniel Pakes



SERGEI PALACE

HOTEL | RESTAURANT | EVENTS CENTER

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתו של אופיר יודלביץ': 'שני פסים'.

This show is presented as a joint program along with Ofir Yudilevich's show: 'Two lines'



שני פסים TWO STRIPES

סרגי פאלאס הלני המלכה 13
Sergei Palace Heleni Hamalka 13

12/12

21:20 | 20:40 | 20:00 | 19:20 | 18:40 | 18:00



השנה היא 2020 ואופיר נמצא ביום השלישי של הבידוד. אחרי שאיבד את חוש הטעם והריח שלו, האם הוא מאבד גם את השפיות שלו? יצירת מחול-אימה נוסטלגית לתקופה פשוטה יותר של מטושים, מסכות, NFT, והמון המון שיחות זום.



בכורה

מאת: אופיר יודלביץ'
ועופר לאופר

"The year is 2020 and Ofir is on the third day of isolation.

After losing his sense of taste and smell, is he also losing his sanity?

A nostalgic horror creation for a simpler time of swabs, masks, NFTs, and a whole lot of Zoom calls"



By: Ofir Yudilevitch
and Ofer Laufer



SERGEI PALACE

HOTEL | RESTAURANT | EVENTS CENTER

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתה של אורי לנקינסקי: 'חדר בריחה'
This show is presented as a joint program along with Ori Lenkinski's show: 'Escape Room'

12/12/24 | HORKANOS 1 | 23:00



CATAMON PROPHECY DANCE PARTY



GONDI



**SOMMÉ
FARRIS**



**SESSION
SWEATPANTS**

LIVE



ממתקים

SWEETS

בראון במושבה יהושע בן נון 13
Villa Brown Moshava Yehoshua Bin Nun 13

13/12

15:00 | 14:40 | 14:00 | 13:20 | 12:40 | 12:00

כשאני מרגיש עצוב, אני פשוט זוכר את הדברים
שאני הכי אוהב, ואז אני מרגיש פחות רע...



מאת: אלעד שכטר

מוסיקה: מריה גולברג
רקדן ושותף ליצירה: מיכאל לוי
תלבושות: יעל שטרנברג
עיבוד ועיצוב פס קול: שרי שמש

When I'm feeling sad, I simply remember my
favorite things, and then I don't feel so bad...



Atalya Elad Schechter

Musician: Maria Golberg
Dancer and creator: Michael Levi
Costume design: Yael Shterenberg
Musical design and sound editing: Sari Shemesh

BROWN

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתם של אלעד שכטר ועירד אבני: 'Dissue'.
This show is presented as a joint program along with Elad Schechter & Irad Avni's show: 'Dissue'.

בראון במושבה יהושע בן נון 13
Villa Brown Moshava Yehoshua Bin Nun 13

13/12

15:00 | 14:40 | 14:00 | 13:20 | 12:40 | 12:00



כשאתה נכנס לחדרי, אתה יודע בדיוק מה לעשות.
לפני שתכסה אותי בשמיכה ותדאג לשלוח אותי
מבורך לעולם החלומות, אתה תלטף אותי ותלחש
לי מילים נעימות, שימשכו אותי להיכנס תחת כנפך.



מאת אלעד שכטר בשיתוף עירד אבני

רקדן: עירד אבני

מוסיקה: ניתאי לוי

תלבושות: Desert by Ali Mohana

עיבוד ועיצוב פס קול: מיכאל רוסליר

When you enter my room, you know
exactly what to do. Before you cover me
with a blanket and make sure to send me
blessed to the world of dreams, you will
caress me and whisper pleasant words to
me, that will draw me into your wing.

By: Elad Schechter & Irad Avni

Dancer: Irad Avni

Musician: Nitai Levy

Costume design: Desert by Ali Mohana

Musical design and sound editing: Michael Roesler

BROWN

המופע מוצג בתכנית משולבת עם עבודתו של אלעד שכטר: 'ממתקים'.
This show is presented as a joint program along with Elad Schechter's show: 'Sweets'.

על כנפיים של שיר
ON WINGS OF SONG

13/12

בראון במושבה יהושע בן נון 13

Villa Brown Moshava Yehoshua Bin Nun 13

16:00

מופע חוצות
בכניסה חופשית
מריה גולברג - נבלאית

**OUTDOOR
PERFORMANCE**

Free admission

Maria Golberg - Harp

BROWN



BRING
THEM
HOME!

שירות חדרים

ROOM SERVICE



צוות הפסטיבל

מנכ"ל: ד"ר עידו להב נוי | מייסד ומנהל אמנותי: אלעד שכטר | מפיקה: שירה דנסקר | שיווק דיגיטלי : Brief. | עיצוב גרפי: יוסי רייף | אתר: יחיאל נחמני | צילום סטילס: נטשה שחנס | ועד מנהל: לידיה מלטין, אביה שני, דנה ברמן, שרה הולצמן גוף מבקר: רו"ח עמוס כץ ושות' | יעוץ משפטי: קרמר - שפירא - שניידר ושות'.

פסטיבל 'שירות חדרים' מתאפשר בזכות תמיכתם הנדיבה של: עיריית ירושלים, הקרן לירושלים, תרבות בירושלים ללא גבולות, פ.י.א.י.א.ף.

אנחנו מברכים על שיתוף הפעולה עם רשת מלונות בראון, עם מלון ממילא, מלון סרגי פאלאס ומאחלים לכל האמנים, השותפים והקהל, שנת שלום וחירות.

ק.ט.מ.ו.ן - קבוצת מחול בירושלים



Festival Team

CEO: Ido Lahav Noy (Ph.D) | Founder & Artistic Director: Elad Schechter | Production Manager: Shira Dansker
Digital Marketing and socials : Brief. | Graphic Design: Yossi Rayf | Photographer: Natasha Shachnas
c.a.t.a.m.o.n's Board of Directors: Lidia Maletin, Anya Shani, Dana Berman and Sarah Holcman | Auditor: C.P.A
Amos Katz & Co. | Legal consultant: Kramer - Shapira - Schneider & Co.

'Room Service' festival is generously supported by the Jerusalem Municipality, The Jerusalem Foundation, P.E.F. Israel Endowment Funds, Inc.

We are honored to collaborate with the Brown Hotels Mamilla hotel and Sergei Palace Hotel. We wish all artists, collaborators and our audience, a year of freedom and liberty.

c.a.t.a.m.o.n - Dance Group in Jerusalem